

MAÎTRISE ÈS ARTS ESPAGNOL SPÉCIALISATION EN ÉTUDES MÉDIÉVALES ET DE LA RENAISSANCE

Le Département des langues et littératures modernes offre des diplômes de maîtrise ès arts (M.A.) et de doctorat (Ph.D.) en espagnol.

Les objectifs du programme d'espagnol sont d'assurer une formation avancée en littérature et culture de l'Espagne et de l'Amérique latine, ainsi qu'en linguistique hispanique, en mettant à profit les ressources disponibles grâce aux intérêts théoriques et comparatifs du corps professoral.

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Internet du Département des langues et littératures modernes.

Le Département participe au programme pluridisciplinaire en études médiévales et de la Renaissance au niveau de la maîtrise et au programme pluridisciplinaire en études canadiennes au niveau du doctorat. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous référer aux « exigences d'admission ».

La maîtrise pluridisciplinaire en Études médiévales et de la Renaissance (MDR) a deux objectifs :

- Offrir au niveau des études supérieures une formation multidisciplinaire en Études médiévales et de la Renaissance;
- Enseigner aux étudiants les approches théoriques et les méthodes de recherche spécifiques à l'étude de la période.

Étudier le Moyen Âge consiste depuis le XVI^e siècle à étudier une période « moyenne », c'est-à-dire intermédiaire, entre ce qui est perçu comme deux grandes civilisations, le monde classique romain et le monde occidental moderne. Cette définition a profondément marqué le milieu universitaire, cristallisant une périodisation maintenant traditionnelle dans la plupart des disciplines des sciences humaines.

Les programmes sont régis par les règlements généraux (<http://www.etudesup.uottawa.ca/Default.aspx?tabid=1806>) en vigueur pour les études supérieures.

Exigences d'admission

Pour connaître les renseignements à jour concernant les dates limites, les tests de langues et autres exigences d'admission, consultez la page des exigences particulières (<https://www.uottawa.ca/etudes-superieures/programmes-admission/admission/exigences-particulieres>).

L'admission au programme d'études supérieures en espagnol est régie par les règlements généraux en vigueur pour les études supérieures.

Pour être admis au programme de maîtrise en espagnol, il faut satisfaire aux conditions suivantes :

Les demandes d'admission sont évaluées selon les critères suivants :

- Être titulaire d'un baccalauréat spécialisé ou avec majeure en espagnol (ou l'équivalent) avec une moyenne minimale de 70 % (B).

- Le programme se réserve le droit d'exiger une période d'étude préliminaire avant l'admission au programme. On s'attend à ce que les étudiants aient déjà une connaissance des domaines suivants :
 - a) littérature espagnole : l'époque médiévale, l'âge d'or, le XIX^e, XX^e et XXI^e siècles.

b) littérature hispano-américaine : l'époque coloniale, les XIX^e, XX^e et XXI^e siècle.

c) linguistique générale et/ou linguistique hispanique : grammaire descriptive, morphosyntaxe, méthodologie de l'enseignement des langues étrangères, sociolinguistique, langues en contact, traduction.

- Il est souhaitable d'avoir une connaissance des deux langues officielles et de posséder une bonne connaissance orale et écrite en espagnol, puisque la plupart des cours seront donnés en espagnol.
- Quand c'est possible, les étudiants qui veulent s'inscrire au programme devraient se présenter au département pour rencontrer un ou des professeurs du programme.
- Un directeur d'études sera désigné pour chaque étudiant après son admission au programme.

Programme pluridisciplinaire

La section d'espagnol du Département des langues et littératures modernes est l'une des unités scolaires participant au programme pluridisciplinaire en études médiévales et de la Renaissance (niveau maîtrise seulement). Le programme comprend, en plus de la rédaction d'une thèse ou d'un mémoire portant sur un sujet relié à l'histoire du Moyen Âge ou de la Renaissance, deux cours obligatoires, dont l'un sera compté comme exigence partielle de la maîtrise en espagnol.

Il faut indiquer dans la demande d'admission initiale au programme de maîtrise en espagnol qu'on veut être accepté dans le programme pluridisciplinaire.

Exigences du programme

Il faut d'abord s'inscrire au programme de maîtrise avec mémoire. À la fin du premier trimestre ou au début de la deuxième, on peut demander son admission à l'option avec thèse. Pour d'autres précisions sur les procédures de présentation d'un sujet de thèse, veuillez consulter le directeur des études supérieures en espagnol.

Maîtrise avec thèse

Cours obligatoires :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle ¹	3 crédits
----------	--	-----------

9 crédits de cours optionnels parmi la liste de cours optionnels²

Thèse :

THM 7999 Thèse de maîtrise^{3,4}

Liste de cours optionnels

Littérature et culture espagnoles :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle	3 crédits
ESP 5914	Aspects of Spanish Literature II	3 crédits
ESP 5918	Aspects of Spanish Literature III	3 crédits
ESP 5920	Aspects de la littérature espagnole IV	3 crédits
ESP 5922	Aspects de la littérature hispano-américaine I	3 crédits

ESP 5924	Aspects de la littérature hispano-américaine II	3 crédits
ESP 5957	Aspects de la théorie de la littérature I	3 crédits
ESP 7901	Aspects of Spanish Literature V	3 crédits
ESP 7902	Aspects de la littérature hispanique II	3 crédits

Littérature et cultures hispano-américaines :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle	3 crédits
ESP 5930	Aspects de la littérature hispano-américaine III	3 crédits
ESP 5932	Aspects de la littérature hispano-américaine IV	3 crédits
ESP 5934	Aspects de la littérature hispanique I	3 crédits
ESP 5957	Aspects de la théorie de la littérature I	3 crédits
ESP 7903	Aspects de la littérature hispano-américaine V	3 crédits

Linguistique hispanique :

ESP 5947	Aspects de la linguistique hispanique I	3 crédits
ESP 5948	Aspects de la linguistique hispanique II	3 crédits
ESP 5949	Aspects de la linguistique hispanique III	3 crédits
ESP 5950	Aspects de la linguistique hispanique IV	3 crédits
ESP 7905	Aspects de la linguistique hispanique	3 crédits
ESP 7916	Séminaire de recherche en linguistique hispanique	3 crédits
LIN 5303	Sociolinguistics I	3 crédits
LIN 5315	Phonology I	3 crédits
LIN 5317	Syntax I	3 crédits
LIN 5318	Semantics I	3 crédits
LIN 7320	Second Language Acquisition I	3 crédits

Note(s)

- 1 Ou un cours jugé équivalent par le Comité des études supérieures.
- 2 Les personnes inscrites au programme de maîtrise avec thèse doivent suivre au moins deux cours pertinents à leur sujet de thèse. Le troisième cours peut être choisi dans n'importe quel autre domaine du programme.
- 3 Présentation et soutenance réussie d'une thèse de 80 à 120 pages (THM 7999) basée sur des travaux de recherche originaux effectués sous la direction immédiate d'un membre du corps professoral.
- 4 Il est possible de rédiger la thèse en anglais, en français ou en espagnol. Au moment de s'inscrire à la thèse, les étudiants doivent préciser, par écrit, au directeur des études supérieures la langue de leur choix. Ce choix sera sujet à l'approbation du Département. Ceux qui reçoivent la permission de présenter la thèse en espagnol doivent pouvoir la soutenir en anglais ou en français.

Maîtrise avec mémoire

Cours obligatoires (18 crédits) :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle ¹	3 crédits
----------	--	-----------

15 crédits de cours optionnels parmi la liste des cours optionnels 15 crédits optionnels

Mémoire :

ESP 7997	Mémoire de maîtrise ²	
----------	----------------------------------	--

Pour obtenir les 18 crédits, les personnes inscrites à l'option de maîtrise avec mémoire doivent suivre les cours suivants :

- Les étudiants spécialisés dans la Littérature et la culture espagnoles devront suivre 6 crédits dans chacun des domaines suivants : Littérature et culture espagnole; Littératures et cultures hispano-américaines; et Linguistique hispanique.
- Les étudiants spécialisés dans les littératures et cultures hispano-américaines devront suivre au moins 6 crédits dans chacun des domaines suivants : Littérature et culture espagnoles, Littérature et cultures hispano-américaines, et Linguistique hispanique.
- Les étudiants spécialisés dans la Linguistique hispanique devront suivre 6 crédits de Linguistique hispanique, 6 crédits reliés au mémoire, et 6 crédits dans les domaines suivants : Littérature et cultures espagnoles et Littératures et cultures hispano-américaines.

Les étudiants sélectionneront ces cours de chacun des trois domaines dans la liste suivante :

Littérature et culture espagnoles :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle	3 crédits
ESP 5914	Aspects of Spanish Literature II	3 crédits
ESP 5918	Aspects of Spanish Literature III	3 crédits
ESP 5920	Aspects de la littérature espagnole IV	3 crédits
ESP 5922	Aspects de la littérature hispano-américaine I	3 crédits
ESP 5924	Aspects de la littérature hispano-américaine II	3 crédits
ESP 5957	Aspects de la théorie de la littérature I	3 crédits
ESP 7901	Aspects of Spanish Literature V	3 crédits
ESP 7902	Aspects de la littérature hispanique II	3 crédits

Littérature et cultures hispano-américaines :

ESP 5901	Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle	3 crédits
ESP 5930	Aspects de la littérature hispano-américaine III	3 crédits
ESP 5932	Aspects de la littérature hispano-américaine IV	3 crédits
ESP 5934	Aspects de la littérature hispanique I	3 crédits
ESP 5957	Aspects de la théorie de la littérature I	3 crédits
ESP 7903	Aspects de la littérature hispano-américaine V	3 crédits

Linguistique hispanique :

ESP 5947	Aspects de la linguistique hispanique I	3 crédits
ESP 5948	Aspects de la linguistique hispanique II	3 crédits
ESP 5949	Aspects de la linguistique hispanique III	3 crédits
ESP 5950	Aspects de la linguistique hispanique IV	3 crédits
ESP 7905	Aspects de la linguistique hispanique	3 crédits
ESP 7916	Séminaire de recherche en linguistique hispanique	3 crédits
LIN 5303	Sociolinguistics I	3 crédits
LIN 5315	Phonology I	3 crédits
LIN 5317	Syntax I	3 crédits
LIN 5318	Semantics I	3 crédits
LIN 7320	Second Language Acquisition I	3 crédits

Note(s)

- ¹ Ou un cours jugé équivalent par le Comité des études supérieures.
- ² Le mémoire sera évalué par le professeur qui l'a dirigé et par un autre lecteur.

Programme pluridisciplinaire en études médiévales et de la Renaissance

Les étudiants devront satisfaire aux exigences du programme principal et à celles du programme pluridisciplinaire. Le cours MDV 5500 (3 crédits) en études médiévales et de la Renaissance sera compté comme une exigence partielle du programme principal. Par conséquent, les étudiants dans la spécialisation auront un seul cours supplémentaire à suivre.

Cours obligatoires : ¹

MDV 5500	Méthodes et outils de recherche des études médiévales et de la Renaissance	3 crédits
MDV 5900	Séminaire de recherche interdisciplinaire	3 crédits
Thèse ou mémoire ²		

Note(s)

- ¹ Les étudiants doivent réussir les deux cours obligatoires avant de s'inscrire au mémoire ou à la thèse.
- ² Une thèse ou un mémoire sur un sujet relié aux Études médiévales et de la Renaissance; le sujet proposé doit être approuvé par la Comité de programme de l'unité participante et par le Comité du programme pluridisciplinaire. La direction du mémoire ou de la thèse doit être effectuée par un professeur approuvé par le Comité des programmes pluridisciplinaires. Au moins un des deux examinateurs de la thèse (ou un examinateur du mémoire) doit être membre du programme pluridisciplinaire. Dans chacun des cas, le titre du diplôme indiquera la discipline de l'unité participante avec la mention de la spécialisation en Études médiévales et de la Renaissance.

Durée du programme

On s'attend à ce que les étudiants complètent toutes les exigences dans une période de deux ans. La thèse doit être soumise dans les quatre années qui suivent l'inscription initiale au programme.

Exigences minimales

La note de passage dans tous les cours est de C+. Les étudiants qui échouent deux cours (équivalent à 6 crédits) doivent se retirer du programme.

Recherche

Domaines de recherche et installations

Située au cœur de la capitale du Canada, à quelques pas de la colline du Parlement, l'Université d'Ottawa est l'une des 10 principales universités de recherche au Canada.

uOttawa concentre ses forces et ses efforts dans quatre axes prioritaires de développement de la recherche :

- Le Canada et le monde
- La santé

- La cybersociété
- Les sciences moléculaires et environnementales

Grâce à leurs recherches de pointe, nos étudiants diplômés, nos chercheurs et nos professeurs exercent une forte influence sur les priorités à l'échelle nationale et internationale.

La recherche à la Faculté des arts

La Faculté des arts est fière de la recherche de premier plan menée par ses professeurs. Afin de mieux la faire connaître auprès de la communauté universitaire et du grand public, elle a créé trois types d'activités de valorisation de la recherche : la série de conférences du doyen, les Trésors de la bibliothèque et les Rencontres avec l'excellence.

Les installations, les centres et les instituts de recherche à la Faculté des arts

- Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française (<http://arts.uottawa.ca/crcf>)
- L'Institut d'études canadiennes et autochtones (<http://arts.uottawa.ca/canada/fr>),
- L'Institut de recherche sur la science, la société et la politique publique (<http://issp.uottawa.ca/fr>)
- L'Institut des langues officielles et du bilinguisme (ILOB) (<http://ilob.uottawa.ca>)
- La bibliothèque Morisset (<http://biblio.uottawa.ca/fr/bibliotheque-morisset>)

Pour d'autres informations, veuillez consulter la liste des membres du corps professoral et leurs domaines de recherche sur **Uniweb**.

IMPORTANT : Les candidats et les étudiants à la recherche de professeurs pour superviser leur thèse ou leur projet de recherche peuvent aussi consulter le site Web de la faculté ou du département (<https://www.uottawa.ca/etudes-superieures/etudiants/coordonnees-unites-scolaires>) du programme de leur choix. La plateforme Uniweb n'est pas représentative de l'ensemble du corps professoral autorisé à diriger des projets de recherche à l'Université d'Ottawa.

Cours

ESP 5901 Méthodologies de la recherche littéraire et interculturelle / Methodologies of Literary and Intercultural Research (3 crédits / 3 units)

Survol des fondements théoriques nécessaires pour mener des recherches en littératures et cultures. Les cours ESP 5901, LCM 5901 ne peuvent être combinés pour l'obtention de crédits. / Overview of the theoretical basis for research in the fields of literatures and cultures. Courses ESP 5901, LCM 5901 cannot be combined for units.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

Exclusion: LCM 5901

ESP 5912 Aspects of Spanish Literature I / Aspects of Spanish Literature I (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5914 Aspects of Spanish Literature II / Aspects of Spanish Literature II (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5918 Aspects of Spanish Literature III / Aspects of Spanish Literature III (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5920 Aspects de la littérature espagnole IV / Aspects of Spanish Literature IV (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5922 Aspects de la littérature hispano-américaine I / Aspects of Spanish-American Literature I (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5924 Aspects de la littérature hispano-américaine II / Aspects of Spanish-American Literature II (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Cours magistral / Lecture

ESP 5930 Aspects de la littérature hispano-américaine III / Aspects of Spanish American Literature III (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5932 Aspects de la littérature hispano-américaine IV / Aspects of Spanish-American Literature IV (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Cours magistral / Lecture

ESP 5934 Aspects de la littérature hispanique I / Aspects of Hispanic Literature I (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5947 Aspects de la linguistique hispanique I / Aspects of Hispanic Linguistic I (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5948 Aspects de la linguistique hispanique II / Aspects of Hispanic Linguistics II (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5949 Aspects de la linguistique hispanique III / Aspects of Hispanic Linguistics III (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5950 Aspects de la linguistique hispanique IV / Aspects of Hispanic Linguistics IV (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5955 Documentation et terminologie pour la traduction espagnole / Documentation and Terminology for Spanish Translation (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5957 Aspects de la théorie de la littérature I / Aspects of the Theory of Literature I (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5962 Séminaire spécial I / Special Seminar I (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5963 Séminaire spécial II / Special Seminar II (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5972 Études dirigées I / Directed Studies I (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 5974 Directed Studies II (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Recherche / Research

ESP 6961 Specialized Translation from Spanish to English (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6962 Specialized Translation from English to Spanish (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6963 Traduction spécialisée de l'espagnol vers le français (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6964 Traduction spécialisée du français vers l'espagnol (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 6972 Études dirigées / Directed studies (3 crédits / 3 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7012 Traduction dirigée / Supervised Translation (6 crédits / 6 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7901 Aspects of Spanish Literature V / Aspects of Spanish Literature V (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7902 Aspects de la littérature hispanique II / Aspects of Hispanic Literature II (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7903 Aspects de la littérature hispano-américaine V / Aspects of Spanish-American Literature V (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7905 Aspects de la linguistique hispanique / Aspects of Hispanic Linguistics (3 crédits / 3 units)

Concentration sur des aspects sélectionnés dans des domaines spécifiques. Travaux écrits. / Focus on selected aspects in specific areas. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7912 Directed Translation (6 crédits / 6 units)

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7916 Séminaire de recherche en linguistique hispanique / Research Seminar in Hispanic Linguistics (3 crédits / 3 units)

Séminaire de recherche sur certains sujets dans des domaines spécifiques avec accent sur la participation de l'étudiant. Travaux écrits. / Seminars on research topics in specific areas with emphasis on student participation. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7920 Séminaire spécial / Special Seminar (3 crédits / 3 units)

Ce cours offre un code de séminaire flexible pour certains domaines de compétences particuliers des professeurs, surtout les professeurs invités. / This course offers a flexible seminar code for some special areas of expertise of professors, particularly invited professors.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 7997 Mémoire de maîtrise / M.A. Research Paper

Volet / Course Component: Recherche / Research

ESP 7998 Comprehensive Exam

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 8910 Séminaire de recherche doctorale / Doctoral Research Seminar (3 crédits / 3 units)

Séminaire de recherche sur certains sujets dans des domaines spécifiques avec accent sur la participation de l'étudiant. Travaux écrits. / Seminars on research topics in specific areas with emphasis on student participation. Written assignments.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar

ESP 9998 Examen de synthèse / Comprehensive Examination

Volet / Course Component: Recherche / Research

MDV 5100 Medieval and Renaissance Studies Research Methods and Tools (3 units)

Approaches to the study of manuscripts (paleography, codicology, iconography) and texts (explication, diplomatics, liturgy, stemmata) of the period.

Course Component: Seminar

MDV 5500 Méthodes et outils de recherche des études médiévales et de la Renaissance (3 crédits)

Approches à l'étude de manuscrits (paléographie, codicologie, iconographie) et textes (explication des textes, diplomatique, liturgie, stemmata) de l'époque.

Volet : Cours magistral

MDV 5900 Séminaire de recherche interdisciplinaire / Interdisciplinary Research Seminar (3 crédits / 3 units)

Séminaire bilingue à thèmes variables destiné à explorer le sens et la valeur du travail interdisciplinaire en études médiévales et modernes. / Bilingual seminar using varying themes as a vehicle for exploring the meaning and value of interdisciplinary work in medieval and modern studies.

Volet / Course Component: Séminaire / Seminar